

### Measure K Fast Facts

- Approved in 2014
- Authorized a total issuance of \$92 million in bonds
- Issue bonds over roughly 8-10 years
- Projected property-tax maximum of \$60 per \$100,000 of assessed value



**\$92 million** in bonds

### Datos básicos de la Medida K

- Aprobado en el año 2014
- Autorizó un total de \$92 millones en bonos
- Emitir bonos durante un lapso de aproximadamente 8-10 años
- Impuesto a la propiedad proyectado en un máximo de \$60 por cada \$100,000 del valor tasado

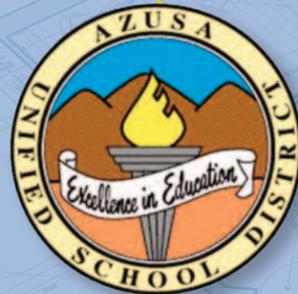
Visit our website for regular updates on our progress! [www.azusa.org](http://www.azusa.org)

**Text of ballot question:** AZUSA USD – To improve the quality of local school facilities; make health and safety improvements; replace leaky roofs; upgrade electrical systems; improve student access to computers and modern technology; replace outdated heating, ventilation and air-conditioning systems; and modernize and renovate classrooms, restrooms and school facilities; shall the Azusa Unified School District issue \$92,000,000 of bonds, at legal rates, with an independent citizens' oversight committee, NO money used for administrative salaries and all funds controlled locally?

**¡Visite nuestro sitio web para actualizaciones periódicas sobre nuestro progreso! [www.azusa.org](http://www.azusa.org)**

**Pregunta por texto en la boleta de votación:** AZUSA USD - Para mejorar la calidad de las instalaciones escolares locales, mejorar la salubridad y seguridad, reemplazar los techos que tengan goteras, actualizar los sistemas eléctricos, mejorar el acceso de los estudiantes a computadoras y tecnología moderna; reemplazar los sistemas obsoletos de calefacción, ventilación y aire acondicionado, modernizar y renovar las aulas; así como los baños e instalaciones escolares. ¿Otorgará el Distrito Escolar Unificado de Azusa la cantidad de \$92,000,000 dólares de bonos, tasas legales, con un comité de supervisión civil independiente, que NINGUN fondo se desviará para salarios administrativos y todos los fondos controlados localmente?

[www.azusa.org](http://www.azusa.org)



### Board of Education

- Helen Jaramillo, President
- Xilonin Cruz-Gonzalez, Vice President
- Paul Naccachian, Clerk
- Jeri Bibbes-Vogel
- Yolanda Rodriguez-Peña
- Linda Kaminski, Ed.D, Superintendent

[Facebook.com/AzusaUnifiedSD](https://www.facebook.com/AzusaUnifiedSD)

# Your MEASURE K Dollars at Work

Fall 2017 Project Update

Rendimiento de Fondos "Medida K" Actualización sobre Proyecto, Otoño 2017



Your MEASURE K Dollars at Work  
Fall 2017 Project Update  
Rendimiento de Fondos "Medida K" Actualización sobre Proyecto, Otoño 2017

Non Profit Org.  
U.S. Postage  
PAID  
Glendora CA 91740  
Permit No. 141

Azusa Unified School District  
546 So. Citrus Ave.  
Azusa, CA 91702  
azusa.org



## Background

In 2014, Azusa voters approved Measure K, the first general-obligation bond sought by Azusa Unified since 2002. Measure K authorized the school district to issue, over roughly 8-10 years, a total of \$92 million in general-obligation (GO) bonds to generate funds for repairing and modernizing our schools.

Measure K continues the work begun under 2002's Measure I. The AUSD School Board carefully reviewed the progress made under Measure I and what was needed to complete it. The Board gauged the community's support for various bond amounts and determined that \$92 million was the most that voters could support – an amount that would allow AUSD to address the most pressing facilities needs to help ensure that our students could learn at safe, clean and modern schools.

This annual report to our community is intended to keep voters aware of the progress of projects funded by Measure K.



## Historial

En el año 2014, los votantes de la ciudad de Azusa aprobaron la Medida K, el primer bono de obligación general solicitado por el Distrito Escolar Unificado de Azusa desde el año 2002. La Medida K autoriza al distrito escolar por un lapso de tiempo de 8 a 10 años un total de \$92 millones en bonos de obligación general (GO, por sus siglas en inglés). Estos fondos serán utilizados para la reparación y modernización de nuestras escuelas.

La Medida K continúa la labor iniciada bajo la Medida I del año 2002. La mesa directiva del Distrito Escolar Unificado de Azusa revisó cuidadosamente el progreso realizado en la Medida I y lo que se necesitaba para completarla. La mencionada junta, evaluó el apoyo de la comunidad sobre diferentes cantidades de bonos y determinó que \$92 millones era lo máximo que los votantes podrían respaldar. Esta cantidad permitiría al Distrito Escolar Unificado de Azusa atender las necesidades más urgentes de instalaciones para ayudar a que nuestros estudiantes puedan tener escuelas modernas, limpias y aprender de forma segura.

Este informe anual para nuestra comunidad tiene la intención de mantener a los votantes al tanto del progreso de los proyectos financiados por la Medida K.



## Comité de Supervisión Civil

De acuerdo con la ley estatal, el Distrito Escolar Unificado de Azusa ha seleccionado un Comité de Supervisión Civil para revisar regularmente todos los gastos de la Medida K y garantizar que todos los fondos se utilicen de manera adecuada. Los miembros del comité representan a varias partes interesadas de la comunidad. Ellos son el Dr. Mark Dickerson (Organización de Negocios), Sr. Robert Donnelson (Miembro de la Comunidad en General), Sra. Cheryl Kohorst (Organización de Contribuyentes), Sra. Luz Fields (Padre de Estudiante/PTA), Sra. Shawn Miller (Miembro de la Comunidad en General), Sr. Charles Ramirez (Organización de la Tercera Edad), Vacante (Padre de Estudiante).

## Proyectos terminados a través del año 2017

- Cercados (Fase 1, perímetro): Preparatoria Azusa, Preparatoria Gladstone, Escuela Intermedia Center y Escuela Primaria Murray
- Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC): Preparatoria Azusa, Gimnasios de Preparatoria Gladstone; aulas y salones multi-uso de las Escuelas Intermediarias Center y Slauson
- Nuevas aulas: Escuela Ellington (K-8)
- Techado/Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC): Escuelas Primarias Dalton y Paramount
- Techado: Escuela Intermedia Center
- Líneas principales de utilidades públicas subterráneas de plomería, electricidad, gas, alcantarillado y desagües pluviales: Escuelas Intermediarias Center y Slauson
- Actualización de línea de suministro alimenticia: Preparatoria Azusa
- Actualización de infraestructura tecnológica (Fase 1): Preparatorias Azusa y Gladstone

## Proyectos por comenzar en el año 2018

- Cercado (Fase 1, perímetro): Escuelas Intermediarias Foothill y Slauson y varias escuelas primarias
- Cercado (Fase 2, frente de escuela): Preparatoria Azusa, Preparatoria Gladstone, Escuela Intermedia Center, Escuela Primaria Murray
- Marquesina: Preparatorias Azusa y Gladstone
- Techado/Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC): Escuela Primaria Lee
- Utilidades públicas subterráneas: Escuelas Primarias Dalton y Paramount
- Actualización de infraestructura tecnológica (Fase 2): Preparatorias Azusa y Gladstone

## Citizens Oversight Committee

In accordance with state law, AUSD has selected a Citizens Oversight Committee to regularly review all Measure K expenditures and ensure all funds are used appropriately. The committee members represent various community stakeholders. They are Dr. Mark Dickerson (Business Organization), Robert Donnelson (at-large Community Member), Cheryl Kohorst (Taxpayer Organization), Luz Fields (Parent of Student/PTA), Shawn Miller (at-large Community Member), Charles Ramirez (Senior Citizen Organization), Vacante (Parent of Student).

## Proyectos completados a través del 2017

- Fencing (Phase 1, perimeter): Azusa High, Gladstone High, Center Middle, Murray Elementary
- Heating, Ventilation and Air Conditioning (HVAC): Azusa High, Gladstone High gyms; Center Middle and Slauson Middle classrooms and multi-purpose rooms
- New classrooms: Ellington K-8 School
- Roofing/HVAC: Dalton Elementary, Paramount Elementary
- Roofing: Center Middle
- Underground utilities main lines for plumbing, electrical, gas, sewer, storm drains: Center Middle, Slauson Middle
- Serving-line upgrade: Azusa High
- Technology infrastructure upgrade (Phase 1): Azusa High, Gladstone High

## Proyectos a comenzar en 2018

- Fencing (Phase 1, perimeter): Foothill Middle, Slauson Middle, various elementary schools
- Fencing (Phase 2, school front): Azusa High, Gladstone High, Center Middle, Murray Elementary
- Marquee: Azusa High, Gladstone High
- Roofing/HVAC: Lee Elementary
- Underground utilities: Dalton Elementary, Paramount Elementary
- Technology infrastructure upgrade (Phase 2): Azusa High, Gladstone High

COMPLETED

TERMINADOS

